



COVID-19 (Coronavirus) Testing Braddock Urgent Care Center and Pittsburgh's North Side

Here is what you need to know to get tested:

- You must have a prescription for a test from your doctor. To get the prescription you need to **call your doctor or AHN's 24/7 Nurse on Call Line at 412-Nurse4U (412-687-7348)**. Or you can schedule a video visit through Mychart using this URL: <https://www.ahn.org/coronavirus>.
- Uninsured patients will be able to schedule an in-person evaluation and testing if warranted at these two locations at no cost. Patients can call 412-Nurse4U (412-687-7348) for this service. Patients can also meet with a health care provider and receive a prescription for COVID-19 testing at the following locations:
 - North Side Christian Center – 412.321.4001
 - Primary Care Health Services (Braddock) – 412.351.6300

Here is what you need do to get tested:

- You must have an appointment.
 - Once you have a doctor's prescription we will make an appointment for you at Braddock Urgent Care Center, 501 Braddock Avenue or on the North Side at the former Divine Providence Hospital, 1004 Arch Street. You decide which place to go for testing.
 - Testing is open each day from 9 a.m. until 5 p.m. at both places. You can either go through a drive-through lane or walk into the test site.
- On-demand or walk-up **testing without an appointment** is not available.

Other things to know about getting tested:

- You will be given a specific time for your appointment, to reduce wait times.
 - You will be directed through a secured, marked area at the testing location.
 - No outdoor restrooms are available at the locations.
- The test is done by swabbing the inside of your nose and typically takes less than 30 seconds, not including any wait times.
 - It will take about 5-7 days to get the COVID-19 test results. We will contact you directly with the results of the test.
- As you wait for your test results, you should stay at home. If your test results show that you are positive for COVID-19 (coronavirus), we will talk to you about steps you need to take, such as staying home and separating yourself from others.



اختبار فايروس كورونا

مركز برادوك للرعاية العاجلة والجانب الشمالي من بيتسبرغ

ما تحتاج إلى معرفته لإجراء الاختبار:

- يجب أن تكون لديك وصفة طبية. للحصول على الوصفة الطبية، يلزمك الاتصال بطبيبك أو ممرضة شبكة ألغني الصحية AHN على رقم 412-687-7348. أو يمكنك جدول زيارة طبية عبر فيديو من خلال Mychart باستخدام هذا الرابط: <https://www.ahn.org/coronavirus>
- سوف يتمكن المرضى غير المؤمن عليهم (ليس لديهم تأمين صحي) من جدول التقييم شخصيا والاختبار إذا كان هناك ما يبرر ذلك في هذين الموقعين دون أي تكلفة. يمكن للمرضى الاتصال على رقم (412-687-7348) للحصول على هذه الخدمة.
- يمكن للمرضى أيضًا مقابلة مقدم الرعاية الصحية وتلقي وصفة طبية لاختبار فايروس كورونا في الموقعين التاليين:
 - المركز المسيحي للجانب الشمالي 412-321-4001 North Side Christian Center
 - الخدمات الصحية للرعاية الأولية (برادوك) 412-351-6300 Primary Care Health Services (Braddock)

ما تحتاج إليه لإجراء الاختبار:

- يجب أن يكون لديك موعد.
- بمجرد حصولك على وصفة طبية من الطبيب، سنحدد لك موعدًا في مركز برادوك للرعاية العاجلة، 501 شارع برادوك 501 Braddock Avenue, Braddock Urgent Care Center أو في الجانب الشمالي في مستشفى العناية الإلهية السابق، 1004 شارع آرش، (former Divine Providence Hospital, 1004 Arch Street). اختر المكان الذي ستذهب إليه للاختبار.
- الاختبار متاح يوميًا من الساعة 9 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً في كلا المكانين. يمكنك استخدام مسار ممر السيارات أو التوجه مشيًا إلى موقع الاختبار.
- الإختبار غير متوفر عند الطلب أو بدون موعد.

أشياء أخرى يجب معرفتها عن إجراء الاختبار:

- سيتم تحديد موعدًا محددًا لك لتقصير مدة الانتظار.
- سيتم توجيهك عبر منطقة مؤمنة ومحددة في موقع الاختبار.
- لا توجد مرابض خارجية متاحة في المواقع.
- يتم الاختبار بمسح داخل أنفك ويستغرق عادةً أقل من 30 ثانية، ولا يشمل ذلك أي أوقات انتظار.
- سيستغرق الحصول على نتائج اختبار فايروس كورونا حوالي 5-7 أيام. وسنتصل بك مباشرة عند ظهور نتائج الاختبار.
- بينما تنتظر نتائج الاختبار، يجب أن تبقى في المنزل. إذا أظهرت نتائج اختبارك أنك إيجابي لفايروس كورونا. فسنحدث معك عن الخطوات التي تحتاج إلى اتخاذها، مثل البقاء في المنزل وعزل نفسك عن الآخرين.



COVID-19 (कोरोना भाइरस) परीक्षण Braddock Urgent Care Center (ब्राडडक अत्यावश्यक स्याहार केन्द्र) र Pittsburgh's North Side (पिट्सबर्ग्स नर्थ साइड)

तपाईंले परीक्षण गराउनको लागि जान्नुपर्ने कुराहरू यहाँ छन्:

- तपाईंसँग परीक्षणको लागि आफ्नो चिकित्सकबाट प्रेस्क्रिप्शन प्राप्त भएको हुनुपर्छ। प्रेस्क्रिप्शन प्राप्त गर्नको लागि, तपाईंले आफ्नो चिकित्सक वा AHN को 24/7 नर्सलाई कल लाइन 412-Nurse4U (412-687-7348) मा फोन गर्नुपर्छ। वा तपाईं यो URL प्रयोग गरेर Mychart मार्फत भिडियो भेट निर्धारण गर्न सक्नुहुन्छ:
<https://www.ahn.org/coronavirus>
- बीमा नगरिएका बिरामीहरूलाई यदि वारेन्टी दिइएको छ भने उहाँहरू यी दुईवटा स्थानमा निःशुल्क प्रत्यक्ष मूल्याङ्कन र परीक्षणको तालिका बनाउन सक्षम हुनुहुनेछ। बिरामीहरूले यो सेवाको लागि 412-Nurse4U (412-687-7348) फोन गर्न सक्नुहुन्छ।
- बिरामीहरूले स्वास्थ्य स्याहार प्रदायकसँग भेट्न र निम्न स्थानहरूमा COVID-19 परीक्षणको लागि प्रेस्क्रिप्शन पनि प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ:
 - North Side Christian Center (नर्थ साइड क्रिश्चियन सेन्टर) – 412.321.4001
 - प्राथमिक स्याहार स्वास्थ्य सेवाहरू (ब्राडडक) (Primary Care Health Services (Braddock)) – 412.351.6300

तपाईंले परीक्षण गराउनको लागि गर्नुपर्ने कुराहरू यहाँ छन्:

- तपाईंले अपोइन्टमेन्ट लिएको हुनुपर्छ।
 - तपाईंसँग चिकित्सकको प्रेस्क्रिप्शन भएपछि, हामीले तपाईंको लागि Braddock आकस्मिक स्याहार केन्द्र, 501 Braddock एभेन्यू वा Divine Providence Hospital, 1004 आर्क स्ट्रीटको North Side मा अपोइन्टमेन्ट निर्धारण गर्नेछौं। तपाईंले परीक्षणको लागि कुन स्थानमा जाने भनी निर्णय गर्नुहोस्।
 - परीक्षण दुवै स्थानहरूमा बिहान 9 बजेदेखि साँझ 5 बजेसम्म खुल्ला रहन्छ। तपाईं परीक्षण साइटमा ड्राइव-थ्रू लेनमार्फत वा हिँडेर जान सक्नुहुन्छ।
- अपोइन्टमेन्ट बिना अन-डिमान्ड वा वाक-अप परीक्षण उपलब्ध छैन।

परीक्षण गराउनको लागि जान्नुपर्ने अन्य कुराहरू:

- तपाईंलाई तपाईंको अपोइन्टमेन्टमा प्रतीक्षा गर्ने समय कम गर्न एक निश्चित समय दिइनेछ।
 - तपाईंलाई परीक्षण स्थानमा सुरक्षित, चिह्नित क्षेत्रमार्फत निर्देशित गरिनेछ।
 - ती स्थानहरूमा कुनै बाहिरी आराम कक्षहरू उपलब्ध छैनन्।
- तपाईंको नाकभित्र स्वाब गरेर परीक्षण गरिन्छ र सामान्यतया प्रतीक्षा गर्ने समय बाहेक यसको लागि सामान्यतया 30 सेकेण्डभन्दा कम समय लाग्छ।
 - COVID-19 परीक्षणका नतिजाहरू आउनका लागि लगभग 5 देखि 7 दिन लाग्नेछ। हामी तपाईंलाई परीक्षणका नतिजाहरू आएपछि सिधै सम्पर्क गर्नेछौं।
- तपाईं आफ्नो परीक्षण नतिजाहरू पर्खेँदै गरेको समयमा घरमै बस्नुपर्छ। तपाईंको परीक्षण नतिजाहरूले तपाईंमा COVID-19 (कोरोना भाइरस) पोजेटिभ देखिएको छ भनेर देखाउँछ भने, हामी तपाईंसँग तपाईंले चाल्नुपर्ने कदमहरू घरमै बस्ने र अन्य व्यक्तिहरूबाट आफूलाई अलग्गै राख्ने जस्ता कुराहरू बारेमा कुराकानी गर्नेछौं।



Hacerse la Prueba del COVID-19 (Coronavirus) En el Braddock Urgent Care Center y en el North Side de Pittsburgh

Esto es lo que necesita saber para hacerse la prueba:

- Para hacerse la prueba, usted debe tener una receta de su doctor. Para obtener la receta, usted debe **llamar a su doctor o a la Línea de Enfermeras de Servicio de AHN 24/7 al 412-Nurse4U (412-687-7348)**. O, usted puede programar una visita por video a través de Mychart, usando este Localizador Uniforme de Recursos (URL): <https://www.ahn.org/coronavirus>.
- Con la justificación del caso, los pacientes que no tengan seguro podrán programar una evaluación en persona y la prueba sin costo alguno, en cualquiera de estas dos facilidades. Para este servicio, los pacientes pueden llamar al 412-Nurse4U (412-687-7348).
- Los pacientes también se pueden reunir con un proveedor de servicios médicos y recibir una receta para hacerse la prueba del COVID-19 en las siguientes facilidades:
 - North Side Christian Center (El Centro Cristiano del North Side)–412.321.4001
 - Primary Care Health Services en Braddock (Servicios de Atención Primaria de Salud)–412.351.6300

Esto es lo que necesita para hacerse la prueba:

- Usted debe tener una cita.
 - Una vez que usted tenga la receta del doctor, nosotros le haremos la cita para el Braddock Urgent Care Center (Centro de Atención de Urgencias de Braddock), ubicado en el 501 Braddock Avenue o en el North Side, en el antiguo Divine Providence Hospital (Hospital de la Divina Providencia), ubicado en el 1004 Arch Street. Usted es quien decide a que lugar debe ir a hacerse la prueba.
 - Las instalaciones donde puede hacerse la prueba están abiertas todos los días desde las 9 a.m. hasta las 5 p.m. en ambos lugares. Puede pasar por un carril de acceso o entrar directamente al lugar de la prueba.
- No hay pruebas disponibles **sin previa cita**.

Otras cosas que necesita saber acerca de hacerse la prueba:

- Para reducir el tiempo de espera, se le dará una hora específica para su cita.
 - Una vez en el lugar de la prueba, se le dirigirá a través de un área marcada y segura.
 - No hay baños disponibles en el exterior de las facilidades.
- La prueba se realiza frotando un hisopo dentro de su nariz y típicamente toma menos de 30 segundos, sin incluir el tiempo de espera.
 - Los resultados de la prueba del COVID-19 toman de unos 5 a 7 días. Nosotros lo contactaremos directamente con los resultados de la prueba.
- Mientras espera por los resultados de se prueba, usted debe permanecer en casa. Si los resultados de su prueba muestran que usted dio positivo para el COVID-19 (coronavirus), nosotros le informaremos de los pasos que necesita tomar, tales como el permanecer en casa y aislarse de las otras personas.



COVID-19 Kupima (Virusi vya Korona)
Kituo cha Braddock cha huduma ya dharura cha Pittsburgh upande wa kaskazini

Haya ndiyo mambo unahitaji kujua ili upate kupimwa:

- Lazima uwe na agizo la daktari kwa ajili ya kipimo kutoka kwa daktari. Ili kupata dawa unahitaji **kumpigia daktari wako au AHN ya 24/7 muuguzi juu ya wito line katika 412-Nurse4U (412-687-7348)**. au unaweza kupanga ziara ya video kupitia Mychart kwa kutumia URL hii: <https://www.ahn.org/Coronavirus>.
- Wagonjwa wasiokuwa na bima wataweza kupanga tathmini na upimaji wa moja kwa moja ikiwa ni lazima katika maeneo haya mawili bila gharama. Wagonjwa wanaweza kupiga 412-Nurse4U (412-687-7348) kwa huduma hii.
- Wagonjwa pia wanaweza kukutana na mtoa huduma wa afya na kupokea agizo la daktari kwa ajili ya kupima COVID-19 katika maeneo yafuatayo:

-North Side Christian Center – 412.321.4001

-Primary Care Health Services (Braddock) – 412.351.6300

Haya ni mambo unahitaji kufanya ili upate kupimwa :

- Lazima uwe na miadi.
 - Mara baada ya kuwa na agizo la daktari, tutafanya miadi kwa ajili yako katika kituo cha huduma ya dharura cha Braddock, 501 Braddock Avenue au upande wa Kaskazini katika hospitali ya zamani ya riziki ya Mungu, 1004 tao Street. Unaamua ni sehemu gani utaenda kwa ajili ya kupima.
 - Upimaji uko wazi kila siku kutoka 9 a.m. mpaka 5 p.m. katika maeneo yote mawili. Unaweza ama kupitia njia ya kuendesha gari au kutembea kwenye tovuti ya mtihani.
- Upimaji kwa watu ambao hawana **miadi** haupatikani.

Mambo mengine ya kujua kuhusu kupimwa:

- Utapewa muda maalum kwa ajili ya uteuzi wako, ili kupunguza nyakati za kusubiri.
 - Utaelekezwa kupitia eneo salama, lenye alama kwenye eneo la kupima.
 - Hakuna vyoo vya nje vilivyopo katika maeneo haya.
- Kupimo hufanywa kwa kupanguza ndani ya pua yako na kwa kawaida inachukua chini ya sekunde 30, si pamoja na wakati wowote wa kusubiri.
 - Itachukua muda wa siku 5-7 kupata matokeo ya kipimo. Tutawasiliana nawe moja kwa moja tukiwa na matokeo ya kipimo.
- Unaposubiri matokeo yako ya kipimo, unapaswa kukaa nyumbani. Ikiwa matokeo yako yakiwa yanaonyesha kwamba wewe ni umeathirika na virusi vya COVID-19, tutazungumzia kuhusu hatua unazohitaji kuchukua, kama vile kukaa nyumbani na kujitenga mwenyewe kutoka kwa wengine.